

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 16 (1989)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ¿Por qué pagar ya hoy un seguro para el mañana?

¿Por qué pagar un seguro de enfermedad que ahora no necesita? Porque ése le será indispensable cuando vaya Vd. de vacaciones a su país, o cuando regrese a él definitivamente.

Si Vd. supiera que desde el primer día quedará admitido en el seguro de enfermedad y accidentes, no cabe duda que, de inmediato, eso lo tranquilizaría. La prima se calcula según la edad que tiene Vd.

hoy, es decir, que será más interesante que si hubiera pensado asegurarse algunos años más tarde. ¡Sin papeleo!

Gracias a un convenio establecido con la Sociedad suiza Grütli, el Fondo de Solidaridad de los Suizos del Extranjero es capaz de proponerle, hoy mismo, dicho seguro. Ahora sólo le cuesta algunos francos por mes, y más tarde, año tras año, podrá ahorrarse cientos de francos de las primas.

## Cupón

*Sí, envíenme por favor el folleto informativo sobre el seguro que algún día me hará rejuvenecer algunos años o decenios.*

Apellido \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Registrado(a) en la Representación Suiza en \_\_\_\_\_

Enviar el cupón al: Fondo de Solidaridad de los Suizos del Extranjero, Gutenbergstrasse 6, CH-3011 Berna.

1/89



**GRÜTLI** 